

GEMEINDE VINTL
Autonome Provinz Bozen - Südtirol



COMUNE DI VANDOIES
Provincia Autonoma di Bolzano - Alto Adige

**BESCHLUSSNIEDERSCHRIFT
DES GEMEINDEAUSSCHUSSES**

**VERBALE DI DELIBERAZIONE
DELLA GIUNTA COMUNALE**

Akt Nr. - atto n.
12591

Sitzung vom Seduta del
29.11.2022

Uhr - ore
15:00

Nach Erfüllung der im geltenden Regionalgesetz über die Gemeindeordnung enthaltenen Formvorschriften wurden für heute, im üblichen Sitzungssaal, die Mitglieder dieses Gemeindeausschusses einberufen.

Anwesend sind:

Previo esaurimento delle formalità prescritte dalla vigente Legge regionale sull'Ordinamento dei Comuni, vennero per oggi convocati, nella solita sala delle adunanze, i componenti questa Giunta Comunale.

Sono presenti:

			A.E. A.G.	A.U. A.I.	Fern- zu- gang
Dr. Walter Huber	Bürgermeister	Sindaco			
Walter Lamprecht	Vize-Bürgermeister	Vice-Sindaco			
Maria-Luisa Fink	Referentin	Assessore			
Hermann Huber	Referent	Assessore			
Robert Seebacher	Referent	Assessore			

Schriftführer: der Gemeindesekretär, Herr

Segretario: il Segretario comunale, signor

Dr. Valentin Leitner

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit, übernimmt Frau/Herr

Riconosciuto legale il numero degli intervenuti la signora/il signor

Dr. Walter Huber

in ihrer/seiner Eigenschaft als **Bürgermeister** den Vorsitz, und erklärt die Sitzung für eröffnet.
Behandelt wird folgender

nella sua qualità di **Sindaco** assume la presidenza e dichiara aperto la seduta.
Si tratta il seguente

GEGENSTAND:

OGGETTO:

Festsetzung der Tarife der Abfallbewirtschaftungsgebühr für das Jahr 2023

Determinazione della tariffa per la gestione dei rifiuti urbani per l'anno 2023

Betrifft: Festsetzung der Tarife der Abfallbewirtschaftungsgebühr für das Jahr 2023

Nach Einsichtnahme in das Landesgesetz Nr. 4 vom 26.05.2006 und nachfolgende Abänderungen und in das Dekret des Landeshauptmannes Nr. 17 vom 24.06.2013 in geltender Fassung;

Nach Einsichtnahme in die Gemeindeverordnung über die Anwendung der Gebühr für die Bewirtschaftung der Hausabfälle, genehmigt mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 32 vom 24.09.2013;

Festzuhalten, dass sich die voraussichtlichen Ausgaben für das Jahr 2023 auf 258.903 Euro netto belaufen;

Festzuhalten, dass eine 98%ige Deckung angestrebt wird;

Nach Durchführung der von der Gemeindeverordnung vorgegebenen Berechnungen für die Ermittlung der Grundgebühren, gesondert nach Wohnungen und gewerblich genutzten Flächen, und der für alle Benutzer gleichen, mengenabhängigen Gebühr;

Festzuhalten, dass für den Sonderdienst der Biomüllsammlung ein eigener Tarif eingehoben wird, der den Nutzern dieses Dienstes aufgerechnet wird;

Nach Einsichtnahme in die geltende Gemeindefassung;

Nach Einsichtnahme in die geltende Verordnung über das Rechnungswesen;

Nach Einsichtnahme in die Bestimmungen des Kodexes der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino – Südtirol, R.G. Nr. 2 vom 03.05.2018;

Nach Einsicht in die vom Art. 185 des Kodexes der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino – Südtirol, R.G. Nr. 2 vom 03.05.2018, vorgeschriebenen positiven Gutachten;

Hashwert für das positive fachlich administrative Gutachten:
AwrCL3b/
lIBlaLHfypfxBpHwFPEmGP8EofBZU2jKJQ=
Hashwert für das positive buchhalterische Gutachten:
7LueVYxEAvz0cJEs70tKsHpnpGJvDI7qEgkAU7R7to
s=

Nach kurzer Besprechung;

b e s c h l i e ß t

der Gemeindefassung einstimmig ausgedrückt mittels Handerheben (5 Anwesende und Abstimmende):

Die Abfallbewirtschaftungsgebühr für das Jahr

Oggetto: Determinazione della tariffa per la gestione dei rifiuti urbani per l'anno 2023

Vista la legge provinciale n. 4 del 26.05.2006 e successive modificazioni e nel decreto del Presidente della Provincia 24 giugno 2013, n. 17 nel testo vigente;

Visto il regolamento per l'applicazione della tariffa per la gestione dei rifiuti urbani, approvato con delibera consiliare n. 32 del 24.09.2013;

Di dare atto che le spese per l'anno 2023 ammontano ad un importo netto di 258.903 Euro;

Di dare atto che si vuole ottenere una copertura dei costi del 98 per cento;

Effettuati i calcoli previsti dal regolamento comunale per la determinazione delle tariffe base con distinzione tra abitazioni ed aree utilizzate per attività imprenditoriali, e della tariffa commisurata alla quantità, uguale per tutti i contribuenti;

Di dare atto che per il servizio speciale della raccolta dei rifiuti organici viene calcolata una tariffa separata direttamente agli utenti di questo servizio;

Visto lo Statuto vigente del Comune;

Visto il vigente regolamento di contabilità;

Viste le disposizioni del del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino - Alto Adige L.R. n. 2 del 03.05.2018;

Visti i pareri positivi previsti dall'art. 185 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino - Alto Adige L.R. n. 2 del 03.05.2018;

Hashwert per parere tecnico amministrativo:
AwrCL3b/
lIBlaLHfypfxBpHwFPEmGP8EofBZU2jKJQ=
Hashwert per il parere contabile positivo:
7LueVYxEAvz0cJEs70tKsHpnpGJvDI7qEgkAU7R7to
s=

Dopo breve discussione;

la Giunta Comunale ad unanimità di voti espressi per alzata di mano (5 presenti e votanti)

d e l i b e r a :

Di determinare la tariffa per la gestione dei rifiuti

2023 folgendermaßen festzulegen:

urbani per l'anno 2023 nel modo seguente:

I. Grundgebühr

I. Tariffa base

a) Kategorie „Wohnungen“ (Art. 10 der Verordnung)

a) Categoria „utenze domestiche“ (art. 10 del regolamento)

Tarif: 14,73 Euro pro Person (zuzüglich Mehrwertsteuer)

Tariffa: 14,73 Euro per ogni persona (più IVA);

b) Kategorie „Andere Nutzer“ (Art. 11 der Verordnung)

b) categoria „altre utenze“ (art. 11 del regolamento)

Berechnung des Tarifes gemäß Art. 11 und Tabelle B der Verordnung.

Calcolo della tariffa in base all'art. 11 e alla tabella B del regolamento.

Punkteuteilung und Grundgebühr für jede Benutzerkategorie:

Attribuzione del punteggio e della tariffa base per ogni categoria di utenti:

Gesamtpunkte/punteggio complessivo Tarif netto ohne Mehrwertsteuer/ tariffa netto IVA esclusa

1) Freiberufler, private und öff. Büros/ professionisti, uffici privati e pubblici	15 P.		Euro 243,30
2) Ambulatorien, Ärzte ambulatori, medici	10 P.		Euro 162,20
3) Banken, Post, Versicherungen banche, poste, assicurazioni	12 P.		Euro 194,64
4) Schulen, Kindergärten, Kultur- und Bildungseinrichtungen scuole, asili, istituzioni culturali e di formazione	18 P.		Euro 291,96
5) sonstige Dienstleistungseinrichtun- gen altri utenti del settore terziario	13 P.		Euro 210,86
6) Bars, Restaurants, Schank- und Spei- sebetriebe, Gasthöfe, Hotels, Campings im allgemeinen bar, ristoranti, esercizi pubblici, lo- cande, alberghi, campeggi in genere	von 0 - 200 m ²	26 P.	Euro 421,72
	von 201 - 500 m ²	52 P.	Euro 843,44
	von 501 - 1000 m ²	78 P.	Euro 1.265,16
	von 1001 - 2000 m ²	104 P.	Euro 1.686,88
	von 2001 - 4000 m ²	130 P.	Euro 2.108,60
7) Beherbergungsbetriebe, welche aus- schließlich Gäste beherbergen Aziende alberghiere che alloggianno solo ospiti	von 0 - 200 m ²	15 P.	Euro 243,30
	von 201 - 500 m ²	30 P.	Euro 486,60
	von 501 - 1000 m ²	45 P.	Euro 729,90
	von 1001 - 2000 m ²	60 P.	Euro 973,20
8) Industrie, Handwerk, Großhandel Holz industria, artigianato, commercio all'ingrosso di legno	von 0 - 200 m ²	8	Euro 129,76
	von 201 - 500 m ²	16	Euro 259,52
	von 501 - 1000 m ²	24	Euro 389,28
	von 1001 - 2000 m ²	32	Euro 519,04
	von 2001 - 4000 m ²	40	Euro 648,80
9) Industrie, Handwerk, Großhandel al- ler anderen Kategorien industria, artigianato, commercio all'ingrosso di tutte le altre categorie	von 0 - 200 m ²	10	Euro 162,20
	von 201 - 500 m ²	20	Euro 324,40
	von 501 - 1000 m ²	30	Euro 486,60
	von 1001 - 2000 m ²	40	Euro 648,80
	von 2001 - 4000 m ²	50	Euro 811,00
	von 4001 - 8000 m ² über 8000 m ²	60 70	Euro 973,20 Euro 1.135,40
10) Handel Lebensmittel/Gemisch- waren commercio alimentari/generi misti	von 0 - 200 m ²	18	Euro 291,96
	von 201 - 500 m ²	36	Euro 583,92
	von 501 - 1000 m ²	54	Euro 875,88
11) Handel Bekleidung commercio abbigliamento	von 0 - 200 m ²	12	Euro 194,64
	von 201 - 500 m ²	24	Euro 389,28

	von 501 - 1000 m ²	36	Euro 583,92
12) Handel sonstiges, Tankstellen commercio altri generi, distributori di carburanti	von 0 - 200 m ²	13	Euro 210,86
	von 201 - 500 m ²	26	Euro 421,72
	von 501 - 1000 m ²	39	Euro 632,58

Anmerkung: Anwendung der Koeffizienten aufgrund der Betriebsfläche gemäß Art. 11, Buchstabe a) und Tabelle B der Verordnung;

Nota: Applicazione dei coefficienti in base alla superficie aziendale, secondo l'art. 11, comma a) e tabella B del regolamento;

II. Mengenabhängiger Tarif

II. tariffa commisurata alla quantità

Mengenabhängiger Tarif:
Euro 0,0647/Liter zuzüglich Mehrwertsteuer

tariffa commisurata alla quantità:
Euro 0,0647/litro più IVA

Anmerkung:
Der mengenabhängige Tarif ist von allen Benutzern, Wohnungen und Betrieben in gleicher Höhe geschuldet. Für das Jahr 2023 wird bei der Kategorie „Wohnungen“ eine Mindestverrechnungsmenge (Art. 10, Buchstabe b) der Verordnung) von 200 Litern/Person festgelegt, für die Zweitwohnungen beträgt die Mindestmenge 100 Liter/Person, bei Zimmervermietung gemäß Landesgesetz Nr. 12/1995 100 Liter pro Bett und die Mindestverrechnungsmenge für die gewerblich genutzten Flächen (Art. 11, Buchstabe b) der Verordnung) wie folgt festgelegt wird:

Nota:
La tariffa commisurata alla quantità è dovuta in misura uguale da tutti i contribuenti (abitazioni e aziende). Per l'anno 2023 viene determinata per la categoria „utenze domestiche“ una quantità minima di conferimento di rifiuti residui di litri 200 per persona (art. 10, comma b) del regolamento), la quantità minima per le abitazione secondarie ammonta a 100 litri per ogni persona, per affittacamere secondo la Legge Provinciale n. 12/1995 la quantità minima ammonta a 100 litri per ogni letto e la quantità minima di aree e locali utilizzati per attività imprenditoriali viene determinata come segue:

Kategorie	Mindestanzahl an Abfallitern / Numero minimo di litri di rifiuti	Categoria
Freiberufler, private u. öffentliche Büros	200 Liter/litri	professionisti, uffici privati e pubblici
Ambulatorien, Ärzte	200 Liter/litri	ambulatori, medici
Banken, Post und Versicherungen	600 Liter/litri	banche, poste e assicurazioni
Schulen, Kultur- und Bildungseinrichtungen	700 Liter/litri	Scuole, istituzioni culturali e di formazione
sonstige Dienstleistungseinrichtungen	400 Liter/litri	altri utenti del settore terziario
Bars, Restaurants, Schank- und Speisebetriebe, Gasthöfe, Hotels		bar, ristoranti, esercizi pubblici, locande, alberghi
von 0 bis 200 m ²	1.000 Liter/litri	da 0 fino a 200 mq
von 201 bis 500 m ²	2.000 Liter/litri	da 201 fino a 500 mq
von 501 bis 1000 m ²	3.000 Liter/litri	da 501 fino a 1000 mq
von 1.001 bis 2.000 m ²	5.000 Liter/litri	da 1.001 fino a 2.000 mq
von 2.001 bis 4.000 m ²	7.000 Liter/litri	da 2.001 fino a 4.000 mq
Beherbergungsbetriebe, welche ausschließlich Gäste beherbergen		Aziende alberghiere che alloggianno solo ospiti
von 0 bis 200 m ²	500 Liter/litri	da 0 fino a 200 mq
von 201 bis 500 m ²	1.000 Liter/litri	da 201 fino a 500 mq
von 501 bis 1.000 m ²	3.000 Liter/litri	da 501 fino a 1.000 mq
von 1.001 bis 2.000 m ²	4.000 Liter/litri	da 1.001 fino 2.000 mq
Industrie, Handwerk, Großhandel Holz		industria, artigianato, commercio all'ingrosso di legno
von 0 bis 200 m ²	100 Liter/litri	da 0 fino a 200 mq
von 201 bis 500 m ²	200 Liter/litri	da 201 fino a 500 mq
von 501 bis 1.000 m ²	300 Liter/litri	da 501 fino a 1.000 mq
von 1.001 bis 2.000 m ²	500 Liter/litri	da 1.001 fino a 2.000 mq
Von 2001 bis 4000 m ²	1.000 Liter/litri	da 2001 fino a 4000 mq
Industrie, Handwerk, Großhandel alle anderen Kategorien		industria, artigianato, commercio all'ingrosso di tutte le altre categorie
von 0 bis 200 m ²	200 Liter/litri	da 0 fino a 200 mq
von 201 bis 500 m ²	500 Liter/litri	da 201 fino a 500 mq
von 501 bis 1.000 m ²	2.000 Liter/litri	da 501 fino a 1.000 mq
von 1.001 bis 2.000 m ²	3.000 Liter/litri	da 1.001 fino a 2.000 mq
von 2.001 bis 4.000 m ²	3.000 Liter/litri	da 2.001 fino a 4.000 mq
von 4001 bis 8000 m ²	4.000 Liter/litri	da 4001 fino a 8.000 mq
über 8.000 m ²	5.000 Liter/litri	più di 8000 mq
Handel Lebensmittel, Gemischtwaren		commercio alimentari, generi misti
von 0 bis 200 m ²	3.000 Liter/litri	da 0 fino a 200 mq
von 201 bis 500 m ²	5.000 Liter/litri	da 201 fino a 500 mq
von 501 bis 1.000 m ²	7.000 Liter/litri	da 501 fino a 1.000 mq
Handel Bekleidung		commercio abbigliamento
von 0 bis 200 m ²	200 Liter/litri	da 0 fino a 200 mq
von 201 bis 500 m ²	400 Liter/litri	da 201 fino a 500 mq
von 501 bis 1.000 m ²	2.000 Liter/litri	da 501 fino a 1.000 mq
Handel sonstiges, Tankstellen		commercio altri generi, distributori di carburante
von 0 bis 200 m ²	1.000 Liter/litri	da 0 fino a 200 mq
von 201 bis 500 m ²	1.000 Liter/litri	da 201 fino a 500 mq
von 501 bis 1000 m ²	1.500 Liter/litri	da 501 fino a 1.000 mq
Für Zimmervermietung (L.G. Nr. 12/1995 u. L.G. Nr. 57/1988)		Per affittacamere (L.P. n. 12/1995 e L.P. n. 57/1988)
pro Bett	100 Liter/litri	per ogni letto

Für den Dienst der Biomüllsammlung wird folgender jährlicher Pauschalbetrag, gebunden nach Containergröße, Grad der Beanspruchung und Anzahl der angeschlossenen Familien pro Container, festgelegt:

Per il servizio della raccolta dei rifiuti organici vengono calcolati i seguenti importi annuali, che dipendono dalla grandezza del bidone, dal grado di utilizzo e dal numero delle famiglie allacciate ad ogni singolo bidone:

	Jährlicher Tarif/tariffa annuale
Container zu 120 Liter – private Einzelnutzer / bidone da 120 litri – un singolo utente privato	55,14 Euro zuzüglich MwSt./più IVA
Container zu 120 Liter – Bis zu 3 angeschlossene Haushalte / bidone da 120 litri – fino a 3 utenti privati	73,52 Euro zuzüglich MwSt./più IVA
Container zu 120 Liter – mehr als 3 angeschlossene Haushalte / bidone da 120 litri – più di 3 utenti privati	91,90 Euro zuzüglich MwSt./più IVA
Container zu 120 Liter – Betriebe / bidone da 120 litri - aziende	91,90 Euro zuzüglich MwSt./più IVA
Container zu 240 Liter – Betriebe und private Haushalte / bidone da 240 litri – aziende e famiglie private	147,04 Euro zuzüglich MwSt./più IVA

Mit getrenntem Votum einstimmig den gegenständlichen Beschluss im Sinne des Art. 183, Abs. 4 des Kodexes der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino – Südtirol, R.G. Nr. 2 vom 03.05.2018 unverzüglich für vollziehbar zu erklären.

Di dichiarare con ulteriore votazione con esito unanime immediatamente esecutiva la presente deliberazione ai sensi dell'art. 183, 4. comma del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino - Alto Adige L.R. n. 2 del 03.05.2018.

Gelesen, genehmigt und gefertigt

Der Vorsitzende - Il Presidente

Dr. Walter Huber

Letto, confermato e sottoscritto

Der Sekretär – Il Segretario

Dr. Valentin Leitner

digital signiertes Dokument – documento firmato tramite firma digitale

Unterschrift auf Dokument in Papierform nicht angebracht im Sinne des Art. 3 Gv.D. Nr. 39/1993

Originales elektronisches Verwaltungsdokument erstellt und aufbewahrt gemäß Vorschriften des Art. 71 Gv.D. Nr. 82/2005

Firma autografa omessa su documento in forma cartacea ai sensi dell'art. 3 D.Lgs. n. 39/1993

Documento amministrativo elettronico originale redatto e conservato secondo le prescrizioni dell'art. 71 D.Lgs. n. 82/2005

<p>Jeder Interessierte kann gegen diesen Beschluss im Sinne von Art. 183, Abs. 5 des Kodexes der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino – Südtirol, während des Zeitraumes seiner Veröffentlichung von 10 Tagen beim Gemeindevorstand Einspruch erheben. Innerhalb von 60 Tagen ab dem Tage, an dem die Frist für die Veröffentlichung dieses Beschlusses abgelaufen ist (Art. 41, Absatz 2, Verwaltungsprozessordnung), kann beim Regionalen Verwaltungsgericht, Sektion Bozen, Rekurs eingebracht werden. Betrifft der Beschluss die Vergabe von öffentlichen Aufträgen ist die Rekursfrist, gemäß Art. 120, Abs. 5, GvD 104 vom 02.07.2010, auf 30 Tagen ab Kenntnisnahme reduziert.</p>	<p>Ogni cittadino può, entro il periodo di pubblicazione di 10 giorni, presentare alla Giunta Comunale opposizione avverso questa deliberazione ai sensi dell'art. 183 comma 5 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino - Alto Adige. Entro 60 giorni dal giorno in cui sia scaduto il termine della pubblicazione della delibera (art. 41, comma 2 del Codice del Processo Amministrativo) può essere presentato ricorso al Tribunale di Giustizia Amministrativa, sezione di Bolzano. Se la deliberazione interessa l'affidamento di lavori pubblici il termine di ricorso, ai sensi dell'art. 120, comma 5, D.Lgs 104 del 02/07/2010, è ridotto a 30 giorni dalla conoscenza dell'atto.</p>
---	--